

## 166249-2026 - Iomaíocht

An Ostair – Architectural design services – Planungsleistungen Regionalbad Wörgl

OJ S 48/2026 10/03/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú  
Seirbhísí

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Wörgl Schwimmbad GmbH

R-phost: [stadtamt@stadt.woergl.at](mailto:stadtamt@stadt.woergl.at)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Áineas, cultúr agus reiligiún

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Planungsleistungen Regionalbad Wörgl

Cur síos: Die Wörgl Schwimmbad GmbH beabsichtigt, ein regionales, kombiniertes Hallen- und Freibad zu errichten und schreibt dafür die Planungsleistungen aus.

Aitheantóir an nós imeachta: fa1b46fd-d08a-44a9-b4a9-80331fd54d26

Aitheantóir inmheánach: WörglSchwimm/RB

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71220000 Architectural design services

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

##### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

### 5. Luchtóg

---

#### 5.1. Luchtóg: LOT-8027

Teideal: Planungsleistungen Regionalbad Wörgl

Cur síos: Die Wörgl Schwimmbad GmbH beabsichtigt, Planungsleistungen für ein regionales, kombiniertes Hallen- und Freibad zu vergeben.

Aitheantóir inmheánach: 1

##### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71200000 Architectural and related services

##### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Wörgl  
Cód poist: 6300  
Foroinn tíre (NUTS): Tiroler Unterland (AT335)  
Tír: An Ostair

#### 5.1.3. **Fad measta**

Dáta tosaithe: 01/06/2026

Fad ama: 12 Míonna

#### 5.1.6. **Eolas ginearálta**

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

#### 5.1.9. **Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

##### **Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:**

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an Conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

#### 5.1.10. **Critéir dhámhachtana**

##### **Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Präsentation Umsetzungskonzept

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

##### **Critéar:**

Cineál: Praghas

Cur síos: Gesamtpreis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

#### 5.1.11. **Doiciméid soláthair**

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 16/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://chg.vergabeportal.at/Detail/238669>

#### 5.1.12. **Téarmaí soláthair**

##### **Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://chg.vergabeportal.at/Detail/238669>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 27/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

##### **Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá  
Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

##### **Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Landesverwaltungsgericht Tirol

Eolas faoi spriodhataí athbhreithnithe: Gemäß den entsprechenden gesetzlichen Vorgaben

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: CHG Czernich Haidlen Gast & Partner  
Rechtsanwälte GmbH

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-3227

Ainm oifigiúil: Wörgl Schwimmbad GmbH

Uimhir chlárúcháin: 9110037613683

Seoladh poist: Bahnhofstraße 15

Baile: Wörgl

Cód poist: 6300

Foroinn tíre (NUTS): Tiroler Unterland (AT335)

Tír: An Ostair

R-phost: [stadtamt@stadt.woergl.at](mailto:stadtamt@stadt.woergl.at)

Teil.: +43 5063001000

Seoladh idirlín: <https://www.woergl.at>

##### **Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

### 8.1. ORG-1413

Ainm oifigiúil: Landesverwaltungsgericht Tirol

Uimhir chlárúcháin: 9110022139624

Seoladh poist: Michael-Gaismair-Straße 1

Baile: Innsbruck

Cód poist: 6020

Foroinn tíre (NUTS): Innsbruck (AT332)

Tír: An Ostair

R-phost: [post@lvwg-tirol.gv.at](mailto:post@lvwg-tirol.gv.at)

Teil.: +43 51290170

Seoladh idirlín: <https://www.lvwg-tirol.gv.at/>

##### **Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

### 8.1. ORG-7511

Ainm oifigiúil: CHG Czernich Haidlen Gast & Partner Rechtsanwälte GmbH

Uimhir chlárúcháin: 9110026882687

Seoladh poist: Bozner Platz 4

Baile: Innsbruck

Cód poist: 6020

Foroinn tíre (NUTS): Innsbruck (AT332)

Tír: An Ostair

R-phost: [office@chg.at](mailto:office@chg.at)

Teil.: +43 512567373

Seoladh idirlín: <https://www.chg.at>

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

## 10. Athraigh

---

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

98b4809f-5ff7-4575-9772-3fcbe26a2916-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Faisnéis nuashonraithe

Cur síos

:

Die Teilnahmeantragsfrist endet am 27.03.2026 um 11:00 Uhr, wie in den Ausschreibungsunterlagen angeführt.

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 2b655b40-2dfc-40c7-9d49-211aa593e374 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 09/03/2026 09:17:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 166249-2026

Uimhir eagráin IO S: 48/2026

Dáta foilsithe: 10/03/2026